KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

**QUYEÅN 32**

*Haùn dòch: Ñôøi Ñaïi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Boà-ñeà-löu-chí, ngöôøi xöù Thieân Truùc.*

**Phaùp hoäi 11: XUAÁT HIEÄN QUANG MINH (Phaàn 3)**

*Nhö Lai ñaõ heát nôi sinh teá* Ñaïi Bi che khaép caùc theá gian

*Phaùp Vöông Toái Thaéng Nhaân Trung Toân* Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi?

*Voâ löôïng, voâ bieân Ñaïi Boà-taùt*

*Vaø caùc Thieân chuùng oai ñöùc khaùc* Ñeàu ôû hö khoâng caàm loïng ñeïp Caû ñaïi ñòa naøy ñeàu chaán ñoäng.

*Thuôû xöa ai ôû choã Nhö Lai*

*Maõi maõi tu haønh caùc thieän phaùp* Ñaáng Ñaïi Bi taâm yù bình ñaúng Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi? Thuôû xöa ai cuùng döôøng chö Phaät Ñöôïc nghe phaùp naøy loøng vui möøng Ñaïo Sö Toái Thaéng Nhaân Trung Toân Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi?

*AÂm thanh cuûa Phaät ñeïp yù chuùng* Nhö tieáng nhaïn chuùa raát myõ dieäu Töï nhieân voâ löôïng tieáng hoøa nhaõ Mong noùi côù gì phoùng quang minh? Voâ löôïng caâu-chi lôøi phuùng tuïng Khuyeân khen vui nhaän lôøi töông öng Nhö tieáng Caâu-chæ-la thuø thaéng Mong noùi côù gì phoùng quang minh?

*Tieáng thuyeát phaùp vang nhö troáng saám* Nghe khaép voâ bieân ngaøn öùc coõi

*Loøng Töø tieáng thoâ hoaëc lôøi dòu* Côù gì phoùng quang minh kim saéc? Roõ sinh voâ sinh, taän voâ taän

*Bieát nhaõn taùnh lìa khoâng ñeán ñi* Phaùp cam loä soi saùng theá gian

*Côù gì phoùng quang minh kim saéc?* Bieát nhaõn khôûi taùc thöôøng khoâng tòch Khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng choã truï Nhö soùng naéng, boùng nöôùc, boït nöôùc Nhaân duyeân gì thò hieän mæm cöôøi?

*Nhó, tyû, thieät, thaân vaø yù caên*

*Saéc, thanh, höông, vò, xuùc vaø phaùp* Cho ñeán aâm thanh vaø danh thaûy Phaûi bieát taát caû cuõng nhö vaäy.

*Thaân Phaät Kim cang thöôøng baát hoaïi* Ñaày ñuû traêm ngaøn töôùng thuø thaéng Thaân khoâng cô quan maø vaän ñoäng Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi?

*Veá ñuøi troøn ñaày, goùt chaân daøi* Buïng khoâng loä baøy nhö sö töû Roán saâu xinh ñeïp coù troøn ñuû Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi? Saéc vaøng thaân saïch rôøi traàn caáu Moãi moãi sôïi loâng maøu xanh bieác

*Xoay höõu höôùng leân muøi thôm phöùc* Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi?

*Thaân ñeïp troøn ñaày thöôøng an truï* Döôøng nhö caây chuùa Ni-caâu-ñaø Taát caû coâng ñöùc ñeå trang nghieâm

*AÂm thanh khieán chuùng loøng vui ñeïp.* Tay daøi troøn tròa, vai xinh ñeïp

*Coå thon ñaày troøn hieän roõ ngaán* Ñi khaép voâ bieân traêm ngaøn coõi

*Chæ daïy chuùng sinh ñöôøng chaùnh taø.* Raêng traéng saïch trong nhö ngoïc tuyeát Töôùng löôõi roäng daøi truøm khaép maët Maù nhö sö töû, muõi thaúng daøi

*Ñeàu töø phöông tieän tònh taâm sinh.* Höông hoa sen xanh töø mieäng Phaät Muøi thôm Chieân-ñaøn khaép thaân Phaät Thuôû xöa ñaõ roäng tu loøng Töø

*YÙ thích thanh tònh thöôøng tieáp noái.* Loøng chaân cuûa Phaät baèng ñaày ñeïp Daãm treân maët ñaát khoâng cong loõm Nhö böôùc ñi voi chuùa, sö töû

*Vöôït qua taát caû caùc theá gian.*

*Töôùng Thieân böùc luaân ñeïp ñoan nghieâm* Neùt saùng thuø thaéng thöôøng hieän roõ Haønh ñoäng ñeàu lôïi ích quaàn sinh

*Ai thaáy ñeàu sinh loøng tín ngöôõng.* Moät ngoùn phaùt ra ngaøn tia saùng Chieáu khaép voâ bieân caùc Phaät quoác Thuôû xöa sieâng tu nhöõng haïnh laønh Neân ñöôïc nhöõng töôùng trang nghieâm Thaønh töïu saéc thaân khoâng ai saùnh.

*Göông maët ñoan nghieâm raát thuø thaéng* Thaàn bieán lôïi ích caùc theá gian

*Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi?* Baép chaân troøn thaúng nhö nai chuùa Thaân chaúng cuùi thaáp nhö sö töû Xuaát hieän laøm ñeøn saùng theá gian Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi?

*AÂm taøng ngöïa chuùa khoâng nhieãm traàn* Loøng tay ñaày baèng, tay quaù goái

*Hy höõu Toái Thaéng Thieân Nhaân Sö* Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi?

*Töø thaân Phaät phoùng voâ bieân quang* Saéc ñeïp tòch tónh maø haèng chieáu

*Loøng Phaät luoân luoân thöôøng thanh tònh* Dieãn thuyeát voâ bieân nhöõng Kheá kinh.

*Chaúng phaûi nhöõng keû chaáp ñoaïn thöôøng* Maø tònh tu ñöôïc phaùp nhö vaäy

*Neáu boû rôøi ñöôïc caùc bieân kieán*

*Choùng thaønh thaân thanh tònh cuûa Phaät.* Tieáng troáng trôøi maây saám vang xa Tieáng chim hoàng ca-lan trong treûo

*AÂm nhaïc coõi trôøi muoân ngaøn thöù* Mong noùi côù gì phoùng quang minh? Ñaïo Sö moät tieáng dieãn thuyeát phaùp Khieán ngöôøi phaù giôùi döùt loãi laàm Nhö Lai thuyeát phaùp lôøi gioïng hay Ñeàu laø phaùp thaäm thaâm hy höõu.

*Loâng traéng traâu chuùa giöõa chaëng maøy* Chieáu khaép traêm ngaøn nhöõng Phaät quoác. Maét ñeïp maøu xanh nhö nöôùc bieác

*Ñænh ñaàu vun cao khoâng theå thaáy* Raêng traéng kín baèng ñuû boán möôi Döôøng nhö baùu pha leâ trong saùng Ñeàu töø voâ löôïng tònh nghieäp sinh Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi?

*Nhö Lai vieân maõn thaân coâng ñöùc* Thaønh töïu voâ bieân saéc vi dieäu Xuaát hieän quang minh ñeïp hy höõu Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi?

*Ñaïi Bi Toái Thaéng Löôõng Tuùc Toân* Roõ thaáu chí thích cuûa chuùng sinh Ñaõ ñöôïc voâ ngaïi ñaïi bieän taøi Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi?

*Nhö Lai ñaõ ñeán ñöôïc bôø kia* Ñaày ñuû ba minh vaø saùu thoâng

*Thò hieän voâ bieân thanh tònh quang* Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi?

*Phaät ôû thuôû xöa voâ löôïng kieáp*

*Cuùng döôøng traêm ngaøn chö Theá Toân* Nhaân quaû nhö vaäy chaúng hö maát Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi?

*Phaät ôû thuôû xöa voâ löôïng kieáp* An truï nhöõng ñaúng trì vi dieäu Bieát nhaõn sinh bieân vaø taän bieân Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi? Quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi

*Nôi aáy Ñaïo Sö ñeàu bieát roõ*

*Tònh trí voâ ngaïi chaúng nghó baøn* Mong noùi côù gì hieän mæm cöôøi?

## Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ôû trong ñaïi chuùng duøng tay saéc vaøng xoa ñaàu Ñoàng töû Nguyeät Quang maø noùi keä:

*Ñoàng töû laéng nghe* Nay ta giao oâng Phaùp Boà-ñeà naøy

*Kinh Xuaát Hieän Quang.* ÔÛ ñôøi aùc sau

*Luùc phaùp saép dieät* Phaûi vì chuùng sinh Khai thò dieãn thuyeát. Ta duøng Phaät nhaõn Thaáy ñôøi vò lai

*Nôi kinh thaäm thaâm* Phaùp vi dieäu naøy

*Hoaëc thích chaúng thích* Ñeàu bieát roõ caû.

*Neáu coù chuùng sinh* Chí caàu Phaät ñaïo Thöôøng nieäm chö Phaät Neân truyeàn kinh naøy. Neáu loøng tín ngöôõng Laïi thích naùo nhieät Maõi meâ nguû say Chaúng thích kinh naøy, Duø ñöôïc xuaát gia Trong phaùp cuûa Phaät Vôùi phaùp Nieát-baøn Laïi chaúng öa thích, Ngöôøi ngu nhö vaäy Uoáng aên cuûa thí

*Nghe phaùp höõu vi*

*Coù nhieàu toäi loãi.* Vaãn luyeán theá gian Chaúng heà kinh sôï Ngöôøi ngu nhö vaäy Trí giaû quôû traùch. Duø maëc phaùp phuïc Maø khoâng trí tueä Ñöùc Phaät ñaõ daïy Lôøi noùi chaân thaät Voâ trí neáu nghe

*Chaúng tin nhaän ñöôïc.* Ngöôøi ngu nhö vaäy Chôù cuøng ôû chung Neáu ngöôøi ñöôïc nghe Phaùp thuø thaéng naøy Chaúng sinh vui möøng Loøng chaúng öa thích Nhöõng ngöôøi nhö vaäy Bò ta quôû traùch

*Duø ñöôïc thaân ngöôøi* Vaãn laø luoáng qua.

*Neáu ngöôøi ñöôïc nghe* Phaùp thaäm thaâm naøy Sinh ñöôïc loøng möøng Raát öa, raát thích Ngöôøi aáy ñaõ töøng Gaëp gôõ chö Phaät Quyeát ñònh seõ ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

*Neáu ngöôøi ngu si* Bò aùc kieán haïi Ñöùt maát tueä maïng Xa rôøi Boà-ñeà

*Vì theá neân phaûi* Boû thaày baïn aùc

*Thaân caän cung kính* Ngöôøi trí tueä saùng. Taát caû theá gian

*Coù nhieàu toäi aùc*

*Chuùng sinh thöôøng ñoïa* Trong ba ñöôøng aùc Ñeàu töø ngu si

*Meâ laàm phaùt sinh* Theo meâ löu chuyeån Chaúng ñöôïc töï taïi

*Vöùt boû chaùnh phaùp* Laøm nhöõng phi phaùp Theá neân phaûi rôøi Nhöõng ngöôøi ngu tieåu. Nhö ngöôøi ñi xe

*Töï laøm teù ngaõ* Ñaõ taïo nghieäp aùc

*Sinh vaøo ñòa nguïc* Mieäng noùi lôøi aùc Töï chuoác toån haïi Nhö caàm buùa beùn Töï cheùm thaân mình

*Chaúng bieát caùc phaùp* Do nhaân duyeân taïo Theo nghieäp thoï baùo Khoâng ai cöùu ñöôïc. Gaàn guõi minh sö

*Ñeå laøm thieän höõu* Maø beøn töï noùi

*Tu taäp khoâng voâ,* Ñaõ chöùng voâ vi Sinh chaáp ñoaïn dieät Nhö phaù thaân khí Taâm cuõng maát theo. Öa noùi nhöõng lôøi Trau chuoát vaên hoa Tham ñaém nôi ñaây Troïn khoâng lôïi ích. Thaø bò raén ñoäc

*Caén cho phaûi cheát* Chôù troïn chaúng laøm Ngöôøi ñoïa aùc thuù.

*Ngöôøi ngu thuyeát phaùp* Laøm hö caên laønh Khieán voâ löôïng chuùng Sa ñoïa ñòa nguïc.

*Ñaïi chuùng caùc oâng* Phaûi neân quan saùt Ñoàng töû Nguyeät Quang Hieän ñöùng tröôùc Phaät Thuôû xöa ñaõ töøng Cuùng döôøng voâ löôïng Haèng haø sa soá

*Chö Phaät Theá Toân* Kieân coá tu haønh

*Caàu trí voâ thöôïng.* Loøng oâng chaúng luyeán Taát caû caùc coõi

*Bieát nhaõn sinh bieân* Roát raùo thanh tònh Rôøi caùc hyù luaän Khoâng bò nhieãm tröôùc Vì muoán lôïi ích

*Voâ löôïng chuùng sinh* Dieãn noùi kinh ñieån Hieän Quang voâ thöôïng. Ngöôøi ngu khoâng theå Tu hoïc phaùp naøy

*Vôùi ngöôøi tu haønh* Doøm ngoù loãi laàm. Theá neân phaûi boû Nhöõng ngöôøi ngu si Chaúng neân gaàn guõi Tu hoïc phaùp aáy.

*Nhöõng ngöôøi ngu si* Öa thích tranh caõi Chaúng theå sieâng tu

*Haïnh khoâng tranh luaän* Nhöõng ngöôøi nhö vaäy Khoâng taâm hôïp lyù

*Vì theá chaúng neân* Cung kính khen ngôïi. Nhöõng ngöôøi ngu si Bieáng nhaùc giaûi ñaõi Thaân, ngöõ, yù nghieäp Thöôøng laøm ñieàu aùc Khoâng coù tònh giôùi Trí tueä, ña vaên

*Thöôøng töôûng caûnh duïc* Thích nôi naùo nhieät.

*Caùc oâng neân xem* Ngöôøi ngu nhö vaäy Chuûng toäc vaø thaân Thaûy ñeàu xaáu aùc. Giaän thuø hung döõ Hình maïo xaáu xa Duø sinh laøm ngöôøi Thaân thöôøng haï lieät

*Chaáp tröôùc ngaõ töôùng* Meâ nôi chaân lyù

*Khoâng coù trí tueä,* Phaân bieät lôøi hay Nghe phaùp taùnh khoâng Chaúng öa chaúng thích. Nhö Lai Theá Toân

*Töø laâu xa rôøi* Taát caû theá gian

*Ngoân ngöõ hyù luaän.* Nôi ñaây phaøm phu Raát hay nhieãm tröôùc Troïn ñôøi cuûa hoï Chaúng roõ bieát ñöôïc. Duø khen trì giôùi Chaúng tu phaïm haïnh Mieäng noùi ñuùng phaùp Thaân laøm phi phaùp Töï noùi laø luaät

*Thöôøng haønh phi luaät.* Phaät daïy ñeä töû

*Maëc y hoaïi saéc* Nhöõng ngöôøi phaù giôùi Maø maëc y naøy

*Caøng theâm kieâu maïn.* Vôùi taâm phoùng daät Hoï aên cuûa thí

*Nhö nuoát löûa ñoû.* Ñaõ boû gia ñình Khoâng vui naêm duïc ÔÛ trong Phaät phaùp Laïi khoâng dieäu laïc

*Thích nhöõng haïnh taïp* Chaúng rôøi hai bieân Bao nhieâu yù thích Ñeàu chaúng thanh tònh, Ngöôøi ngu nhö vaäy

*ÔÛ trong ñaïi chuùng* Khoâng khaùc choàn caùo Nhaäp baày sö töû,

*Duø noùi nhöõng phaùp* Tòch tónh nhö vaäy Cuõng chaúng bieát roõ

*Nghóa khoâng chaân thaät.* Ñöôïc ngöôøi ca ngôïi Sinh loøng ngaïo maïn Chaúng nhôù Ñaïi Sö

*Theïn hoå khieâm haï* Nhaän vaät baát tònh Nhö ñöôïc chaâu baùu Vui möøng caàm giöõ Loøng khoâng taïm boû. Boïn naøy haï lieät

*Duø laïi xuaát gia* Gìn giöõ oai nghi Chaáp trì y baùt Chæ coù hình töôùng

*Khoâng trí tueä thaät.* Duø laïi theá phaùt Chaúng boû aùc taâm Sa vaøo ñaûo kieán Traùi phaùp Sa-moân Thoaùi thaát nôi ñaïo Nieát-baøn tòch tónh,

*Cuõng khoâng ñöôïc quaû* Cuûa Sa-moân chöùng Voâ minh phieàn naõo Chaúng giaûm maûy may Ñi daïo xoùm laøng

*Töï xöng tòch tónh.* Ngöôøi ngu voâ trí Chaúng bieát ñaïo chaùnh Loøng hoï thích muoán Chæ laø baát thieän

*Vì caàu lôïi döôõng* Maø ôû chuøa chieàn Chaúng chòu tu taäp

*Chaùnh nhaân Nieát-baøn* Hoân traàm öa nguû

*Chæ muoán an thaân* Thöôøng öa thöïc haønh Nhöõng söï nhö vaäy.

*Duø ôû chuøa am*

*Traûi qua nhieàu naêm* Do ñieân ñaûo kieán Maát ñaïo Nieát-baøn Troïn chaúng theå ñöôïc Ñaïo quaû Sa-moân, Phaù hö chaùnh kieán Traùi phaïm caám giôùi Thích y phuïc toát

*Trang nghieâm thaân mình*

*Nôi caùc duïc laïc* Thöôøng sinh aùi nhieãm. Neáu vaøo thaønh aáp Hieän töôùng kieâu maïn

*Thaân nghieäp phoùng tuùng* Chaúng giöõ oai nghi.

*Hoaëc vaøo thaønh aáp* Daïo ñi rao noùi:

*ÔÛ taïi chuøa am* Trong hang nuùi kia Moïi ngöôøi neân bieát Laø choã toâi ôû.

*Böôùc chaäm ngoù xuoáng* Ñi ñöùng an töôøng Phaùt ngoân doái laï Hieän töôùng La-haùn Khieán chuùng baïch y Ñeàu baûo nhau raèng: Tyø-kheo Lan-nhaõ Thaät laø baäc Thaùnh.

*Hoaëc taïi chuøa am* A-lan-nhaõ kia Thaáy coù ngöôøi ñeán Lieàn chæ thò raèng: Toâi ôû choã naøy

*Ngaøy ñeâm kinh haønh.* Hoaëc traûi coû mòn Laøm choã tónh toïa Hoaëc vaøo tuï laïc

*Ñeán nhaø baïch y* Doái hieän aân caàn Hoûi thaêm an oån. Noùi baøn vua giaëc Nhöõng söï theá tuïc Hoaëc do nhieãm taâm ÔÛ tröôùc ngöôøi nöõ

*Nhieàu thöù phöông tieän* Töï khen ñöùc mình

*Toâi laøm ruoäng phöôùc* Cho ngöôøi trong ñôøi. Toâi boû ngoâi vua Xuaát gia tu haønh Cung nhaân theå nöõ Ñeàu sinh coõi trôøi.

*Moïi ngöôøi nghe noùi*

*Caøng theâm cung kính* Cuùng döôøng ñuû thöù Y phuïc aåm thöïc

*Xin ngaøi thöông xoùt* Thöôøng ñeán nhaø toâi. Tham öa vò ngon Chaúng bieát toäi loãi Bò ma laøm haïi

*Nhö ruøa sa löôùi.* Vôùi chuùng lan-nhaõ Kieâu caêng danh lôïi Khi dôû cheâ bai

*Tyø-kheo tinh taán* Loøng meâ danh lôïi. Caøng sinh tham luyeán Vì côù soáng coøn Thöôøng laøm doái traù Theâm lôùn nghieäp aùc. Nôi thaân, ngöõ, yù

*Neáu coù thí chuû*

*Tònh taâm cuùng döôøng* Do vì giaûi ñaõi

*Laøm toån phöôùc hoï.* Ngöôøi ngu nhö vaäy Thöôøng sinh aùc duïc Nôi phaùp taùnh khoâng Loøng chaúng thuaän chòu.

# M

*Neáu ôû trong Phaät phaùp* Rôøi ñöôïc loãi nhö vaäy Sieâng tu chaúng phoùng daät Ñöôïc phaùp naøy chaúng khoù. Vôùi lôïi, vôùi phi lôïi

*Khen, cheâ, khoå, vui thaûy* Theá phaùp chaúng ñoäng ñöôïc Ñöôïc phaùp naøy chaúng khoù. Quaùn thaân töôûng baát tònh Naêm uaån töôûng ñoäc haïi

*AÊn uoáng töôûng chöõa beänh* Ñöôïc phaùp naøy chaúng khoù. Duø maëc y phuïc toát

*Cuõng chaúng sinh kieâu maïn* Chæ ñeå che hoå theïn

*Ñöôïc phaùp naøy chaúng khoù.*

*Chaúng caäy yû saéc löïc*

*Vôùi aên khoâng tham luyeán* Chæ nuoâi soáng ñeå tu

*Ñöôïc phaùp naøy chaúng khoù.* Bieát roõ nhöõng höõu khoâng Nôi duïc khoâng giöõ boû Thöôøng tu haïnh khoâng tòch Ñöôïc phaùp naøy chaúng khoù. Nuùi caùch moät do-tuaàn Ngoài moät mình tu thieàn Quaùn höõu vi voâ ngaõ

*Ñöôïc phaùp naøy chaúng khoù.* Quaùn nhaõn taän sinh bieân Vaø töôùng nhaõn löu chuyeån Sieâng tu ñaïo nhaõn tònh Ñöôïc phaùp naøy chaúng khoù. Nhó, tyû, thieät, thaân, yù

*Saéc, thanh, höông, vò, xuùc* Cho ñeán aâm thanh, danh Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Ñôøi vò lai nhö vaäy*

*Voâ löôïng caùc Tyø-kheo*

*Ngöôøi sieâng, ngöôøi bieáng treã* Taát caû ñeàu phaûi bieát.

*Ngöôøi gaëp baïn thieän, aùc* Tu taäp, chaúng tu taäp Sinh tín vaø baát tín

*Taát caû ñeàu phaûi bieát.* Ngöôøi gaëp thieän, aùc höõu Nôi ñaïo caùc caên taän

*Tu taäp, chaúng tu taäp* Taát caû ñeàu phaûi bieát. Neáu öa thích Boà-ñeà Hoaëc moät, hai, ba thaùng Luùc sau laïi thoaùi thaát Taát caû ñeàu phaûi bieát.

*Neáu ngöôøi nghe phaùp naøy* Sinh ñöôïc loøng öa thích Duø coù luùc thoaùi thaát

*Roài laïi ñöôïc loøng tin.* Neáu ngöôøi nghe phaùp naøy

*Chaúng rôøi ñöôïc phoùng daät* Hoï sinh yù nghó raèng

*Kinh naøy phi Phaät thuyeát.* Neáu ngöôøi nghe phaùp naøy

*Bò ma noù nhieáp trì* Tröôùc duø phaùt loøng tin Sau thì laïi vöùt boû.

*Khoâng öa thích chaùnh phaùp* Doái gaït caàu danh lôïi

*Du haønh nôi tuï laïc* Khen noùi Ñaø-la-ni

*Tam-muoäi Toång trì saùng* Thaät ra hoï chaúng hieåu Raøng buoäc nôi naêm duïc Tham caàu nhöõng theá nghieäp Duøng lôøi leõ phaân bieät

*Cheâ ngöôøi tu phaùp khoâng.* Hoï khoâng coù nieäm tueä Troïn ñôøi hoï luoáng qua.

*Ngöôøi ngu boû phaùp khoâng* Ñoù laø hoï phaù giôùi

*Seõ ñoïa nguïc A-tyø*

*Troïn chaúng ñöôïc sinh Thieân.* Neáu trong moät saùt-na

*Taïo laäp ngaøn toøa thaùp* Chaúng baèng nghe kinh naøy Thoï trì boán caâu keä.

*Ñem traêm ngaøn voøng hoa* Cuùng döôøng nôi Phaät phaùp Chaúng baèng nghe kinh naøy Suy gaãm boán caâu keä.

*Neáu ngöôøi xaây baûo thaùp* Soá nhieàu nhö haèng sa Chaúng baèng khoaûng saùt-na Suy gaãm kinh ñieån naøy.

*Ñem hoa raûi cuùng döôøng* Nôi traêm öùc coõi Phaät Chaúng baèng khoaûng saùt-na Suy gaãm kinh ñieån naøy.

*Ca-sa traêm ngaøn öùc* Daâng cuùng leân chö Phaät

*Chaúng baèng khoaûng saùt-na* Suy gaãm kinh ñieån naøy.

*Phaät nhaõn thaéng thanh tònh* Khoâng gì chaúng thaáy bieát Neáu öa thích kinh naøy

*Seõ ñöôïc maét cuûa Phaät.* Quaù khöù voâ soá kieáp

*Coù Phaät hieäu Nhieân Ñaêng*

*Ta laøm tieân Ma-naïp*

*Caàm hoa ñeán cuùng döôøng* Phaät kyù ta thaønh Phaät Hieäu Thích-ca Maâu-ni

*Seõ ngoài nôi ñaïo traøng* Dieãn noùi kinh ñieån naøy. Coøn oâng laøm ñoàng töû Nghe ta ñöôïc thoï kyù Vui möøng phaùt loøng tin

*Chaép tay phaùt theä nguyeän:* Neáu Ma nhaän thaønh Phaät Toâi seõ giuùp giaùo hoùa

*Ñeán luùc Ngaøi dieät ñoä* Toâi hoä trì phaùp taïng.

*Nhö Phaät Nhieân Ñaêng kia* Noùi kinh Xuaát Hieän Quang Ma nhaän cuøng ñoàng töû Luùc aáy cuøng nghe thoï.

*Thuôû xöa ta ñaõ töøng* Ñem hoa sen thôm ñeïp

*Cuùng döôøng Phaät Nhieân Ñaêng.* Thuôû aáy ôû phaùp hoäi

*OÂng phaùt nguyeän nhö vaäy* Trong maït phaùp cuûa ta Thoï trì kinh ñieån naøy

*Roäng tuyeân thuyeát löu truyeàn.* Neáu ngöôøi nghe phaùp naøy Loøng chaúng sinh böïc doïc Hay thoï trì, ñoïc tuïng

*Thì goïi Ñaïi tröôïng phu.* OÂng phaûi ôû ñôøi sau

*Trì phaùp khoù nghe naøy* Roäng vì caùc chuùng sinh Phaân bieät nghóa thuù aáy. Ta trong ñôøi quaù khöù Luùc chaùnh phaùp saép dieät Trì kinh Hieän Quang naøy Roäng noùi cho chuùng sinh.

*Ngöôøi ngu chaúng sieâng tu* Huûy baùng kinh phaùp naøy Ta duø nghe hoï cheâ

*Cuõng chaúng sinh phieàn giaän.* Ta thöôøng tu nhaãn nhuïc

*Lôïi ích cho theá gian* Do nhaãn löïc thaønh töïu

*Thaân töôùng haûo trang nghieâm.* Naøy Ñoàng töû, phaûi xem

*Thaân Phaät dieäu vieân maõn* Saéc vaøng raát thanh tònh Ñeàu töø nhaãn löïc sinh.

*Ngoùn chaân ta aán ñaát* Chaán ñoäng voâ bieân coõi Maø chuùng sinh chaúng teù Ñeàu laø do nhaãn löïc.

*Ta töø moät loã loâng*

*Phoùng traêm ngaøn aùnh saùng* Thanh tònh chieáu taát caû Ñeàu do thaéng nhaãn löïc.

*La-saùt raát ñaùng sôï* Huùt laáy tinh khí ngöôøi

*Thöôøng meán kính nôi ta* Ñeàu do thaéng nhaãn löïc. Nhöõng quyeán thuoäc cuûa ta Kheùo ñieàu phuïc ñöôïc taâm Vôùi Nhö Lai toân troïng Ñeàu do thaéng nhaãn löïc.

*Traêm ngaøn thöù aâm nhaïc* Khaép ôû trong ñaïi chuùng Khen ngôïi Phaät coâng ñöùc Ñeàu do thaéng nhaãn löïc. Traêm ngaøn vò Long vöông Saân ñoäc raát ñaùng sôï Thaáy Phaät lieàn vui möøng Ñeàu do thaéng nhaãn löïc.

*Chuùng Daï-xoa, La-saùt* Caàm traêm ngaøn voøng hoa Ñoàng ñeán cuùng döôøng Phaät Ñeàu do thaéng nhaãn löïc.

*Voâ löôïng traêm ngaøn coõi* Hieän taïi chö Nhö Lai Khen ngôïi coâng ñöùc ta Ñeàu do thaéng nhaãn löïc. Taùm ngaøn Cöu-baøn-traø Vaø A-tra-phaï-ca

*Raûi hoa cuùng döôøng ta* Ñeàu do thaéng nhaãn löïc. Saùu möôi traêm caâu-chi Chuùng Daï-xoa vöông thaûy Ñoàng ñeán cuùng döôøng ta Ñeàu do thaéng nhaãn löïc.

*Laïi coù ngaøn Long vöông* Ma-na-baø-giaø thaûy Daâng ta xích traân chaâu Ñeàu do thaéng nhaãn löïc. Traêm ngaøn Ñaâu-maâu-loâ Cuøng vôùi Thi-khí-tyø Cuùng döôøng ta aâm nhaïc Ñeàu do thaéng nhaãn löïc. Traêm ngaøn Cöu-baøn-traø Tyø-loâ Thích-ca thaûy

*Cuùng döôøng ta höông hoa* Ñeàu do thaéng nhaãn löïc.

*Long vöông giöõ ñaïi ñòa* Hieän ra nöûa thaân roàng Chaép tay cung kính ta Ñeàu do thaéng nhaãn löïc. Coù traêm ngaøn caâu-chi La-haàu, A-tu-la

*Tònh taâm cuùng döôøng ta* Ñeàu do thaéng nhaãn löïc.

*Naøy Nguyeät Quang, phaûi xem* Phaät quang chieáu ñeán ñaâu Heát khoå ñöôïc an vui

*Ñeàu do thaéng nhaãn löïc.* Traêm ngaøn chuùng chö Thieân Raûi hoa trôøi cuùng döôøng

*Hoï boû vui naêm duïc* Ñeán ôû gaàn Nhö Lai.

*OÂng xem Phaät thaàn thoâng* Tieáng dieãn thuyeát thí giôùi Khaép moïi nôi ñeàu nghe Ñeàu do thaéng nhaãn löïc.

*Tieáng dieãn thuyeát uaån giôùi* Vaø tieáng noùi boán ñeá

*Khaép moïi nôi ñeàu nghe* Ñeàu do thaéng nhaãn löïc. Do thaàn thoâng cuûa ta

*Nghe hö khoâng thuyeát phaùp* Nhaõn taän bieân tòch tónh Sinh bieân cuõng tòch tónh.

*Do thaàn thoâng cuûa ta*

*Nghe hö khoâng thuyeát phaùp* Nhaõn töø nhaân duyeân sinh Khoâng ñeán cuõng khoâng ñi. Do thaàn thoâng cuûa ta

*Nghe hö khoâng thuyeát phaùp* Quan saùt nhaõn tòch tónh

*Do ñoù sinh chö Phaät.* Do thaàn thoâng cuûa ta

*Nghe hö khoâng thuyeát phaùp* Nhaõn taän bieân tòch tónh

*Do ñoù sinh chö Phaät.* Do thaàn thoâng cuûa ta

*Nghe hö khoâng thuyeát phaùp* Nhaõn bieân teá tòch tónh

*Do ñoù sinh chö Phaät.* Do thaàn thoâng cuûa ta

*Nghe hö khoâng thuyeát phaùp* Nhaõn sinh bieân tòch tónh Do ñoù sinh chö Phaät.

*Do thaàn thoâng cuûa ta*

*Nghe hö khoâng thuyeát phaùp* Nhaõn löu chuyeån tòch tónh Do ñoù sinh chö Phaät.

*Do thaàn thoâng cuûa ta*

*Nghe hö khoâng thuyeát phaùp* Nhaõn voâ sinh tòch tónh

*Do ñoù sinh chö Phaät.* Do thaàn thoâng cuûa ta

*Nghe hö khoâng thuyeát phaùp* Nhaõn tòch dieät tòch tónh

*Do ñoù sinh chö Phaät.* Nhó, tyû, thieät, thaân, yù

*Saéc, thanh, höông, vò, xuùc* Cho ñeán aâm thanh, danh Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Tham, saân, si, phaãn, phuù* Taät ñoá vaø sieåm, cuoáng Coáng cao cuøng kieâu maïn Noùi roäng cuõng nhö vaäy.

## Ñoàng töû Nguyeät Quang nghe Ñöùc Phaät noùi phaùp toái thaéng nhö vaäy, vui möøng chaép tay baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ngaøy mai con muoán thænh Nhö Lai vaø ñaïi chuùng ñeán nhaø con thoï trai. Mong Nhö Lai töø maãn nhaän lôøi.

## Ñöùc Phaät bieát yù nguyeän cuûa Ñoàng töû thanh tònh. Ñöùc Phaät cuõng bieát seõ lôïi ích voâ löôïng chuùng sinh, neân xoùt thöông maø im laëng nhaän lôøi thænh cuûa Ñoàng töû.

Ñoàng töû Nguyeät Quang lieàn ñaûnh leã chaân Phaät, ñi nhieãu beân phaûi ba voøng, vui möøng trôû veà nhaø cuøng vôùi quyeán thuoäc vaø chuùng Trôøi, Roàng, taùm boä chuùng ñoàng nghieâm söùc thaønh Vöông xaù. Nôi ngaõ tö ñöôøng giaêng baøy maøn che baèng luïa maøu. Maøn aáy cao roäng che khaép moïi nôi, daây vaøng keát xen, chuoãi ngoïc thoøng ruû, nhöõng laù phan sö töû, hoa

## vaøng caâu voøng traêm ngaøn thöù ñeå trang söùc. Laïi coøn coù hoa baùu raát laï xen laãn nhau maø laøm thaønh voøng hoa, hoa Chieâm-baëc, voøng hoa Muïc-chaân-laân-ñaø; voâ löôïng, voâ soá thöù voøng hoa nhö vaäy thoøng ruû giaùp voøng trong maøn tröôùng baùu. Khaép nôi ñeàu trang nghieâm. Trong aáy saém ñaët choã ngoài, ñoát nhöõng höông quyù: Höông Taát-löïc-ca, höông Ñoâ- ma-giaù, höông Chieân-ñaøn, höông Uaát kim thôm tho vui daï. Hoøa hôïp nhieàu thöù dieäu höông nhö vaäy ñeå duøng cuùng döôøng. Coøn ñem nöôùc thôm röôùi khaép maët ñöôøng. Hoa ñeïp phuû treân ñaát choã naøo cuõng ñaày khaép.

Caùc Thieân nöõ, A-tu-la nöõ, Ma-haàu-la nöõ soá ñoâng voâ löôïng, loøng hoï vui möøng vì muoán thaønh töïu nhaân Boà-ñeà neân ñoàng ñeán nghieâm söùc ñaïi thaønh aáy.

## Trong thaønh khaép nôi nghieâm söùc ñaõ xong, ñeán giôø ngoï trai, Ñoàng töû Nguyeät Quang ñeán baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Mong Theá Toân vì lôïi ích caùc chuùng sinh maø vaøo ñaïi thaønh.

## Baáy giôø Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng ñi vaøo cöûa thaønh. Ngay luùc Ñöùc Phaät haï chaân xuoáng, khaép maët ñaát trong thaønh ñeàu chaán ñoäng. Traêm ngaøn öùc theá giôùi möôi phöông cuõng ñeàu chaán ñoäng. Trong thôøi gian aáy, keû muø ñöôïc thaáy, keû ñieác ñöôïc nghe, keû khoå ñöôïc vui, keû xaáu thaønh ñeïp, keû ngheøo ñöôïc no ñuû, khoâng con coù con, khoâng aùo coù aùo, khoâng vaøng baïc chaâu baùu coù vaøng baïc chaâu baùu, khoâng thaân thuoäc ñöôïc thaân thuoäc, ngöôøi thieáu ñoà trang söùc thì ñöôïc coù ñoà trang söùc.

Coøn coù caùc loaøi chim nhö Caâu-chæ-la, chim Anh vuõ, chim Khoång töôùc, chim Xaù-lôïi, chim Ca-laêng. Nhöõng chim aáy thaáy Ñöùc Phaät, chuùng vui möøng hoùt ra nhöõng aâm thanh vi dieäu. Ai nghe tieáng hoùt aáy cuõng ñeàu ñeïp daï.

## Ñöùc Phaät laïi duøng thaàn löïc hoùa hieän voâ löôïng caây hoa Chieâm-baëc-ca. Traêm ngaøn chuùng sinh caàm hoa thanh tònh aáy vaø caùc thöù höông khaùc raûi leân cuùng döôøng Ñöùc Phaät.

Caùc A-tu-la nöõ vaø Ma-heâ-thuû-la caàm xích traân chaâu vaø boät Chieân-ñaøn vui veû kính raûi treân Ñöùc Phaät.

## Chuùng A-tu-la vaø chuùng trôøi caàm loïng baùu baèng hoaøng kim baïch ngaân ñöùng treân hö khoâng che cho Nhö Lai.

Ñöùc Phaät laïi duøng thaàn löïc hoùa hieän voâ löôïng caây höông Chieân-ñaøn, traêm ngaøn caây Kim cang, baûo khí vaø y phuïc. Nhöõng caây nhö vaäy voâ löôïng voâ bieân traân baûo trang nghieâm, hoa laù raäm raïp. Ñoù laø do quaû baùo phöôùc ñöùc cuûa taát caû chuùng sinh chung laïi keát thaønh. Gioù nheï thoåi ñoäng, hôi thôm toái thaéng vi dieäu lan khaép voâ löôïng coõi Phaät. Traêm ngaøn chuùng sinh ñoàng raûi cuùng Ñöùc Phaät.

## Voâ löôïng chuùng sinh, höõu tình vaø phi tình nhö vaäy ñeàu do thaàn löïc cuûa Ñöùc Phaät hoùa hieän.

Neáu coù ai mong caàu, do thaàn löïc aáy, ñeàu laøm cho ñaày ñuû theo yù muoán cuûa hoï caû.

## Luùc Ñöùc Phaät vaøo thaønh, taát caû ñaïi chuùng nghe tieáng hay laï treân hö khoâng. Tieáng aáy dieãn xöôùng chaúng theå nghó baøn, cuõng chaúng bieát töø ñaâu xuaát phaùt, noùi leân traêm ngaøn keä tuïng ñeå tuyeân dieäu phaùp.

*Luùc Ñöùc Theá Toân môùi vaøo thaønh.* Hö khoâng coù tieáng noùi nhö vaày

*Roõ tham taän bieân thöôøng khoâng tòch* Chöùng thaät taùnh aáy ñöôïc Boà-ñeà.

*Luùc Ñöùc Theá Toân môùi vaøo thaønh* Hö khoâng coù tieáng noùi nhö vaày

*Roõ tham sinh bieân thöôøng khoâng tòch*

*Chöùng thaät taùnh aáy ñöôïc Boà-ñeà.* Luùc Ñöùc Theá Toân môùi vaøo thaønh Hö khoâng coù tieáng noùi nhö vaày

*Roõ tham bieân teá thöôøng khoâng tòch* Chöùng thaät taùnh aáy ñöôïc Boà-ñeà.

*Luùc Ñöùc Theá Toân môùi vaøo thaønh* Hö khoâng coù tieáng noùi nhö vaày

*Roõ tham tòch tónh thöôøng khoâng tòch* Chöùng thaät taùnh aáy ñöôïc Boà-ñeà.

*Luùc Ñöùc Theá Toân môùi vaøo thaønh* Hö khoâng coù tieáng noùi nhö vaày

*Roõ tham löu chuyeån thöôøng khoâng tòch* Chöùng thaät taùnh aáy ñöôïc Boà-ñeà.

*Luùc Ñöùc Theá Toân môùi vaøo thaønh* Hö khoâng coù tieáng noùi nhö vaày

*Roõ tham khoâng coù thöôøng khoâng tòch* Chöùng thaät taùnh aáy ñöôïc Boà-ñeà.

*Luùc Ñöùc Theá Toân môùi vaøo thaønh* Hö khoâng coù tieáng noùi nhö vaày

*Roõ tham khoâng sinh thöôøng khoâng tòch* Chöùng thaät taùnh aáy ñöôïc Boà-ñeà.

*Luùc Ñöùc Theá Toân môùi vaøo thaønh* Hö khoâng coù tieáng noùi nhö vaày

*Roõ tham tòch dieät thöôøng khoâng tòch* Chöùng thaät taùnh aáy ñöôïc Boà-ñeà.

*Saân, si, phaãn, phuù cuøng taät, cuoáng* Sieåm khuùc, coáng cao, kieâu maïn, öu Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo vaø höõu tình Ñoàng nam, ñoàng nöõ vôùi phuï nöõ.

*Tröôïng phu döôõng duïc goàm saùu caên* Saùu traàn, boán ñaïi taùnh söï vaät

*Theá gian khoå uaån giôùi theá sinh*

*AÂm thanh, danh, phaùp khaùc cuõng vaäy.* Phaùp Vöông dieãn noùi tieáng vi dieäu Taát caû chuùng sinh ñeàu vui möøng

*Chö Thieân, theá nhaân cuøng nghe roài* Thích muoán ôû nôi Nhö Lai thöøa.

*Luùc Ñöùc Theá Toân môùi vaøo thaønh* Hö khoâng coù tieáng noùi nhö vaày Nôi söùc boá thí Phaät raát thích

*Do söùc boá thí chöùng Boà-ñeà.*

*Luùc Ñöùc Theá Toân môùi vaøo thaønh* Hö khoâng coù tieáng noùi nhö vaày Nôi thanh tònh giôùi Phaät raát thích Do söùc tònh giôùi chöùng Boà-ñeà.

*Luùc Ñöùc Theá Toân môùi vaøo thaønh* Hö khoâng coù tieáng noùi nhö vaày Nôi haïnh nhaãn nhuïc Phaät raát thích Do söùc nhaãn nhuïc chöùng Boà-ñeà.

*Luùc Ñöùc Theá Toân môùi vaøo thaønh* Hö khoâng coù tieáng noùi nhö vaày Nôi haïnh tinh taán Phaät raát thích Do söùc tinh taán chöùng Boà-ñeà.

*Luùc Ñöùc Theá Toân môùi vaøo thaønh* Hö khoâng coù tieáng noùi nhö vaày Nôi haïnh thieàn ñònh Phaät raát thích Do söùc thieàn ñònh chöùng Boà-ñeà.

*Luùc Ñöùc Theá Toân môùi vaøo thaønh* Hö khoâng coù tieáng noùi nhö vaày Nôi ñaïi trí tueä Phaät raát thích

*Do söùc trí tueä chöùng Boà-ñeà.*

*Söùc thaàn thoâng phöôùc ñöùc trí tueä* Söùc phöông tieän saéc, söùc danh xöng Söùc nghieäp nhaân duyeân, söùc tín vaên Söùc boá thí vaø söùc tòch tónh

*Söùc ñieàu phuïc thaät teá ñeá thieän* Söùc voâ uùy hoan hyû lôïi laïc

*Töø, Bi, Hyû, Xaû, Nhaãn, Voâ naõo* Khoâng, voâ töôùng, voâ taùc cuõng vaäy.

*Ñaáng Thaäp Löïc Thaùnh Chuùa Thieân Toân* Coâng ñöùc danh vaên voâ ñaúng löôïng

*Khi vöøa vaøo thaønh môùi haï chaân* Ñaõ laøm lôïi ích nhieàu chuùng sinh. Xöa ôû ba coõi tu tònh nghieäp

*Theâm lôùn haïnh laønh cho chö Thieân* Taát caû theá gian ñeàu toân ngöôõng Nghe lôøi Phaät noùi ñeàu vui möøng.

*Luùc Phaät vaøo thaønh môùi haï chaân* Thaønh aáp ñaïi ñòa ñeàu chaán ñoäng Ñoàng thaáy tònh quang minh cuûa Phaät Thaûy ñeàu khaùt ngöoõng sinh vui möøng. Theá Toân vaøo thaønh lôïi ích lôùn

*Trôøi, Ngöôøi ñaïi chuùng loøng vui möøng* Ba coõi töø ñaát ñeán khoâng gian

*Ñeàu khen Nhö Lai kheùo an laïc.* Tuùc luaân cuûa Phaät vöøa aán ñaát

*Tònh quang chieáu khaép chöa töøng coù* Trong thaønh ngöïa hay vang tieáng dieäu Treân khoâng caùc chim cuõng vui möøng. Laïi coù chuùng nöõ nhaân thanh tònh

*Tay chaân hoaøn xuyeán vaø chuoãi ngoïc* Nhieàu thöù trang söùc baùu nhö vaäy Chaúng goõ töï vang tieáng dieäu kyø.

*Caùc naøng cuøng ñeán vui möøng rôõ*

*Ñoàng thanh khen ngôïi Thaéng Caùt Töôøng.* Ñui ñieác, taøn pheá ñöôïc laønh laën

*Ñeàu laø quaû thuø thaéng cuûa Phaät.* Theá Toân vaøo thaønh ngöôøi ñeàu möøng

*Trôøi ngöôøi raûi hoa cuùng döôøng Phaät* Khaép trong hö khoâng vang tieáng dieäu Voâ löôïng chö Thieân raát vui möøng.

*Coøn coù nhöõng chuùng sinh maát trí* Ñaõ heát cuoàng loaïn loøng vui möøng Nöõ nhaân thai ngheùn loøng lo sôï Nhôø aùnh saùng Phaät ñöôïc an vui. Hoaëc coù caùc nam nöõ hoå theïn

*Vì hoï noùi phaùp rôøi caáu nhieãm*

*Ñeàu sinh loøng thanh tònh vui möøng* Ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Maâu-ni.

*Hoaëc caàu Nhö Lai ñaïo voâ thöôïng* Hoaëc caàu Boà-taùt, Thanh vaên thöøa Nhö vaøo thaønh Chieân-ñaøn toái thaéng Chieâm ngöôõng Toân nhan töï vui möøng. Phaät tueä thaáu roõ haïnh moïi ngöôøi

*Tuøy thuaän theá gian laøm lôïi ích* Phaùp taøi saâu xa cho Boà-taùt

*Traân baûo thöôïng dieäu thí chuùng sinh.*

# M

*Luùc Theá Toân vaøo thaønh* Hö khoâng noùi nhö vaày Neáu thích nhaõn taän bieân Thì toân troïng Ñöùc Phaät. Theá Toân vöøa vaøo thaønh Hö khoâng noùi nhö vaày Neáu thích nhaõn taän bieân Thì tònh tín Ñöùc Phaät.

*Neáu thích nhaõn taän bieân* Ñöôïc Phaät baát hoaïi tín Tònh tín ñöôïc noái nhau Do quaùn nhaõn taän bieân. Neáu thích nhaõn taän bieân Ñöôïc phaùp baát hoaïi tín Tònh tín ñöôïc noái nhau

*Do quaùn nhaõn taän bieân.* Neáu thích nhaõn taän bieân Ñöôïc Taêng baát hoaïi tín Tònh tín ñöôïc noái nhau Do quaùn nhaõn taän bieân. Neáu thích nhaõn taän bieân

*Ñöôïc giôùi khoâng chaáp tröôùc* Tònh giôùi ñöôïc noái nhau

*Do quaùn nhaõn taän bieân.* Neáu thích nhaõn taän bieân Rôøi aùc thuù tham duïc Rôøi boû tham töông tuïc Do quaùn nhaõn taän bieân. Neáu thích nhaõn taän bieân Rôøi aùc thuù saân haän

*Rôøi boû saân töông tuïc* Do quaùn nhaõn taän bieân. Neáu thích nhaõn taän bieân Rôøi aùc thuù ngu si

*Rôøi boû si töông tuïc*

*Do quaùn nhaõn taän bieân.* Neáu quaùn nhaõn taän bieân Thì ñöôïc trí Boà-ñeà

*Trí Boà-ñeà töông tuïc*

*Do quaùn nhaõn taän bieân.* Cho ñeán nhaõn sinh bieân Bieân teá vaø löu chuyeån Tòch tónh cuøng khoâng coù Voâ sinh vôùi tòch dieät.

*Caùc phaùp moân nhö vaäy* Noùi ñoàng nhö nhaõn taän. Neáu thích nhaõn taän bieân

*Thì thöôøng khoâng nghi hoaëc* Do vì khoâng nghi hoaëc

*Lieàn ñöôïc Phaät thaàn thoâng.* Neáu thích nhaõn sinh bieân Thì thöôøng khoâng nghi hoaëc Do vì khoâng nghi hoaëc

*Lieàn ñöôïc Phaät thaàn thoâng.* Neáu thích nhaõn bieân teá

*Thì thöôøng khoâng nghi hoaëc* Do vì khoâng nghi hoaëc

*Lieàn ñöôïc Phaät thaàn thoâng.* Neáu thích nhaõn löu chuyeån Thì thöôøng khoâng nghi hoaëc

*Do vì khoâng nghi hoaëc* Lieàn ñöôïc Phaät thaàn thoâng. Neáu thích nhaõn tòch tónh

*Thì thöôøng khoâng nghi hoaëc* Do vì khoâng nghi hoaëc

*Lieàn ñöôïc Phaät thaàn thoâng.* Neáu thích nhaõn voâ sinh

*Thì thöôøng khoâng nghi hoaëc* Do vì khoâng nghi hoaëc

*Lieàn ñöôïc Phaät thaàn thoâng.* Neáu thích nhaõn khoâng coù Thì thöôøng khoâng nghi hoaëc Do vì khoâng nghi hoaëc

*Lieàn ñöôïc Phaät thaàn thoâng.* Neáu thích nhaõn tòch dieät

*Thì thöôøng khoâng nghi hoaëc* Do vì khoâng nghi hoaëc

*Lieàn ñöôïc Phaät thaàn thoâng.* Nhó, tyû, thieät, thaân, yù

*Saéc, thanh, höông, vò, xuùc* Cho ñeán aâm thanh, danh Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Bieát nhaõn sinh voâ bieân* Phaùt khôûi trí voâ bieân Do vì trí voâ bieân

*Noùi phaùp naøy cuõng vaäy.* Bieát nhaõn taän voâ bieân

*Nôi nhaõn khoâng chöôùng ngaïi* Do vì khoâng chöôùng ngaïi Ñöôïc Phaät voâ ngaïi trí.

*Nhó, tyû, thieät, thaân, yù*

*Saéc, thanh, höông, vò, xuùc* Cho ñeán aâm thanh, danh Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Luùc Theá Toân vaøo thaønh* Traêm ngaøn loaøi chuùng sinh Nghe hö khoâng thuyeát phaùp Khoâng nghi coâng ñöùc Phaät Duø coù khôûi tham duïc Chaúng hö Phaät trí tueä, Hoaëc coù khôûi tham duïc Thoaùi thaát Phaät coâng ñöùc Hoaëc duø khôûi tham duïc

*Maø caàu Voâ thöôïng trí* Sieâng tu phaùp baát coäng

*Chaúng thích Thanh vaên thöøa.* Ngöôøi ngu tu taäp thieàn

*Öa nôi thieàn ñònh vui*

*Beøn sinh taêng thöôïng maïn* Noùi ñöôïc quaû Sa-moân.

*Ngöôøi ngu tu taäp thieàn* Khoâng trí nhaõn taän bieân Duø traûi traêm ngaøn kieáp Vaãn khoâng ñöôïc giaûi thoaùt, Vôùi taát caû aùi sinh

*Ñeàu nhieãm tröôùc trong aáy* Neáu bieát sinh taùnh khoâng Choã thaáy thöôøng thanh tònh. Neáu ngöôøi tu töù thieàn Khoâng trí nhaõn taän bieân

*Duø traûi traêm ngaøn kieáp* Nôi thieàn chaúng thanh tònh. Neáu chöùng ñöôïc ñaúng daãn Khoâng trí chöùng taän bieân Vì chaúng bieát chöùng taän

*Thöôøng haønh nôi chöùng laäu.* Neáu chaáp tröôùc nôi töôûng Khoâng trí töôûng taän bieân

*Vì chaúng bieát töôûng taän* Thöôøng haønh nôi töôûng laäu. Neáu luyeán tröôùc theá gian Khoâng trí theá taän bieân

*Vì chaúng bieát theá taän* Thöôøng haønh nôi theá laäu. Neáu ôû taâm höõu laäu Khoâng trí taâm taän bieân Vì chaúng bieát taâm taän

*Thöôøng haønh nôi taâm laäu.* Neáu ôû phaùp höõu laäu Khoâng trí phaùp taän bieân Vì chaúng bieát phaùp taän

*Thöôøng haønh nôi phaùp laäu.* Neáu ñuû phaùp Ñaàu-ñaø Khoâng trí nhaõn taän bieân

*Vì chaúng bieát nhaõn taän* Chaúng phaûi thaät Ñaàu-ñaø. Duø maëc y hoaïi saéc Khoâng trí nhaõn taän bieân Vì chaúng bieát nhaõn taän

*Chaúng phaûi öùng phaùp phuïc.*

*Duø sinh nhaø quyù toäc* Khoâng trí nhaõn taän bieân Vì chaúng bieát nhaõn taän

*Chaúng phaûi nhaø thanh tònh.* Duø quyeán thuoäc ñoâng nhieàu Khoâng trí nhaõn taän bieân Choùng ñoïa trong aùc thuù Quyeán thuoäc chaúng cöùu ñöôïc. Duø gioûi thanh minh luaän Khoâng trí nhaõn taän bieân

*Vì chaúng bieát nhaõn taän* Chaúng ñaït ñöôïc thanh minh. Duø gioûi caùc coâng xaûo Khoâng trí nhaõn taän bieân

*Vì chaúng bieát nhaõn taän* Chaúng phaûi gioûi coâng xaûo. Duø vôùi nhieàu gaïn hoûi Roäng giaûi thích moät chöõ Khoâng trí nhaõn taän bieân

*Chaúng phaûi giaûi nghóa ñuùng.* Duø hoïc vôùi ngöôøi trí

*Chaúng bieát maät chaúng maät* Khoâng trí nhaõn taän bieân Khoâng coù ñöôïc nôi phaùp. Duø roõ caùc luaän thuyeát

*Theá luaän vaø caùc phaùp* Khoâng trí nhaõn taän bieân Nhö teù vöïc níu daây.

*Duø gioûi nôi thanh minh* Suy ñoaùn töôùng toát xaáu Vaø vaên töï, aâm vaän

*Ñoïc tuïng ñeàu roõ suoát* Chaúng bieát nhaõn taän bieân Ngöôøi aáy vaãn voâ trí.

*Duø bieát töôùng nöõ nhaân* Lôøi taø laøm meâ hoaëc Caùch ñaám boùp heát moûi Nhöõng aûo thuaät bí maät

*Chaúng bieát nhaõn taän bieân* Ngöôøi aáy vaãn voâ trí.

*Duø dieãn thuyeát traêm toâng* Khoâng soùt maát moät chöõ Chaúng bieát nhaõn taän bieân Lôøi noùi vaãn voâ nghóa.

*Nhaõn sinh bieân nhö vaäy*

*Bieân teá cuøng löu chuyeån* Cho ñeán nôi tòch dieät Neân bieát cuõng nhö theá. Nhó, tyû, thieät, thaân, yù

*Saéc, thanh, höông, vò, xuùc* Cho ñeán aâm thanh, danh Taát caû ñeàu nhö vaäy.

*Duø ñoïc tuïng thanh luaän* Maø bieát heát nghóa aáy Chaúng bieát nhaõn taän bieân Hoï vaãn laø haï lieät.

*Duø tuïng boán Vi-ñaø*

*Thaàn chuù ñeàu thoâng thuoäc* Chaúng bieát nhaõn taän bieân Hoï vaãn laø haï lieät.

*Nhö vaäy nhaõn sinh bieân* Bieân teá vaø löu chuyeån Cho ñeán nôi tòch tónh Phaûi bieát cuõng nhö vaäy. Nhó, tyû, thieät, thaân, yù

*Saéc, thanh, höông, vò, xuùc* Cho ñeán aâm thanh, danh Taát caû ñeàu nhö vaäy.

## 